DEZENTRALES ABKOMMEN

Betreffend die tägliche Ruhepause in Ausnahmefällen

abgeschlossen zwischen

- der Gewerkschaft AGO
- der Gewerkschaft ASGB
- der Gemeinde Lüsen, vertreten durch die Bürgermeisterin Carmen Plaseller, der Gemeindesekretärin Evi Oberhuber

Zwischen der Gemeinde Lüsen und den mitgliedsstärksten Gewerkschaften innerhalb der Gemeinde Lüsen wird laut geltenden dem Einheitstext Bereichsabkommen folgendes dezentrale Abkommen betreffend die Abweichung 11-stündigen der Ruhepause zwischen dem Ende der letzten Überstunde und der Wiederaufnahme der Arbeit bei Vorliegen von Ausnahme- und Notsituationen, abgeschlossen.

Gemäß Artikel 69. Absatz des Einheitstextes der Bereichsabkommen. Artikel 9 des und wie vom Bereichsabkommens vom 14. Juli 2023 abgeändert, muss zwischen dem Ende der letzten Überstunde und Wiederaufnahme der Arbeit in der Regel eine Ruhepause von wenigstens 11 Stunden gewährleistet werden.

Gestützt auf Artikel 17, Absatz 1 des ges. vertr. D. Nr. 66/2003, betreffend die Ausnahmen von den in den Artikeln 7, 8, 12 und 13 dieses Dekrets festgelegten Grenzen und Bestimmungen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 12, Absatz 1, Buchstabe c) des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02/07/2015 i.g.F., laut welchem die Möglichkeit besteht mit dezentralem Abkommen auf Körperschaftsebene oder besonderem Dienstbereich die Arbeitszeitregelung

ACCORDO DECENTRATO

Relativo al riposo giornaliero in casi eccezionali

concordato tra

- il sindacato AGO
- il sindacato ASGB
- il comune di Luson, rappresentato dalla sindaca Carmen Plaseller e dalla segretaria comunale Evi Oberhuber

Tra Comune di Luson e le Organizzazioni Sindacali (OO.SS.) maggiormente rappresentative in seno al Comune di Luson, viene stipulato ai sensi del vigente Testo unico degli accordi di comparto il seguente accordo decentrato relativo alla deroga all'obbligo del riposo di 11 ore dalla cessazione della prestazione in straordinario e la ripresa dell'attività lavorativa, in presenza di situazioni eccezionali e di emergenza;

visto l'art. 69, comma 5 del T.U. dei contratti di comparto, così come modificato dall'art. 9 del contratto di comparto del 14.07.2023 il quale prevede che tra la cessazione della prestazione in straordinario e la ripresa dell'attività lavorativa devono intercorrere di norma almeno 11 ore di riposo;

visto l'art. 17, comma 1 del d.lgs. n. 66/2003 in materia di deroghe ai limiti ed alle disposizioni previste dagli articoli 7, 8, 12 e 13 del predetto decreto legislativo;

visto l'art. 12, comma 1 lettera c) del Testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015 e ss.mm. che prevede la possibilità di disciplinare con accordo decentrato a livello di ente o settore omogeneo la struttura dell'orario di lavoro

(Turnusdienst, flexible Arbeitszeit, Bereitschaftsdienst) festzusetzen.

Es wird für notwendig erachtet, eine Abweichung von der 11-stündigen Ruhepause vorzusehen, um den Dienst an den Bürger auch unter besonderen Bedingungen oder in Ausnahmesituationen gewährleisten zu können und gleichzeitig dem betroffenen Personal eine angemessene Ruhepause zu sichern.

(turni, flessibilità, reperibilità);

ritenuto necessario prevedere una deroga all'obbligo del riposo di 11 ore, al fine di poter garantire il servizio alla cittadinanza in presenza di particolari condizioni o situazioni eccezionali ed assicurare contestualmente al personale interessato un adeguato riposo.

Die Parteien vereinbaren Folgendes:

bei besonderen Witterungsverhältnissen, die die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer gefährden, bei Zivilschutzeinsätzen und bei Vandalismus. die sofortiges Handeln während des Bereitschaftsdienstes erfordern, darf die durchgehende Ruhepause von elf Stunden nur einmal pro Ereignis unterbrochen werden.

In diesem Fall muss jedoch eine angemessene durchgehende Ruhezeit von mindestens 6 Stunden gewährt werden. um einen ausreichenden der Gesundheit und Schutz Sicherheit des betreffenden Personals zu gewährleisten. Die Entscheidung über die Einteilung des am Einsatz Personal, beteiligtem sowie Überprüfung der Gewährleistung der ausreichenden Ruhezeit obliegt dem Verantwortlichen des jeweiligen Dienstes.

 Vorliegendes Abkommen gilt ab Unterschrift. Das Abkommen wird stillschweigend erneuert falls keine Vertragspartei innerhalb 30.06. eines jeden Jahres den Willen schriftlich äußert das Abkommen nicht zu erneuern.

Le parti concordano quanto segue:

il riposo consecutivo di undici ore può essere interrotto solo una volta per ogni incidente nel caso di particolari condizioni meteorologiche che mettono in pericolo la sicurezza degli utenti della rete stradale, in caso di interventi di protezione civile e in caso di atti vandalici, che richiedono un immediato intervento nell'ambito della prestazione di lavoro durante il servizio di reperibilità.

In tal caso deve essere comunque un periodo di riposo concesso consecutivo idoneo di almeno 6 ore, in modo da garantire una sufficiente protezione della salute е sicurezza del personale interessato. La decisione in merito all'intervento del personale coinvolto nelle operazioni e la verifica della garanzia di adeguati periodi di riposo sono di competenza del responsabile del rispettivo servizio.

 Il presente accordo decorre dalla sua sottoscrizione. L'accordo ha una validità annuale e si intende tacitamente rinnovato se nessuna delle parti contrattuali comunica per iscritto entro il 30.06 di ogni anno la propria intenzione di non volerlo rinnovare.

Die Gewerkschaftsvertreter / I rappresentanti sindacali:

Für die Gemeinde Lüsen / Per il Comune di Luson

ASGB (digital signiert – f.to digitalmente) AGO Evi Oberhuber (digital signiert – f.to digitalmente) (digital signiert – f.to digitalmente)